

# JOURNAL DE LA SOCIÉTÉ STATISTIQUE DE PARIS

K. E. F. IGNATIUS

**Finlande. (La statistique officielle en France et à l'étranger.  
Organisation, travaux et publications des services de  
statistique des différents ministères)**

*Journal de la société statistique de Paris*, tome S26 (1886), p. 251-257

[http://www.numdam.org/item?id=JSFS\\_1886\\_\\_S26\\_\\_251\\_0](http://www.numdam.org/item?id=JSFS_1886__S26__251_0)

© Société de statistique de Paris, 1886, tous droits réservés.

L'accès aux archives de la revue « Journal de la société statistique de Paris » (<http://publications-sfds.math.cnrs.fr/index.php/J-SFdS>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

Article numérisé dans le cadre du programme  
Numérisation de documents anciens mathématiques  
<http://www.numdam.org/>

# FINLANDE

---

## RAPPORT

SUR

### L'état et l'organisation de la Statistique officielle en Finlande.

---

Relativement, la statistique officielle en Finlande peut passer pour ancienne. Elle remonte au milieu du siècle dernier, où, pendant son union avec la Suède, ce pays prit sa part des progrès économiques qui marquèrent la période dite *de la Liberté* (1720-1772).

Dès cette époque ou, à plus juste titre, depuis l'an 1749, la Finlande a eu des recensements périodiques de la population, d'abord tous les trois, puis tous les cinq et enfin, après 1880, tous les dix ans. Depuis l'an 1749 on a, de plus, recueilli sur les mariages, les naissances, les décès et leurs causes, etc., des données si complètes et si exactes qu'on peut, sans hésitation, les comparer aux meilleures données contemporaines des autres pays d'Europe.

En ce qui concerne l'état de l'agriculture et des autres sources économiques, comme le commerce et la navigation, les préfets des provinces ont régulièrement produit des rapports officiels depuis l'an 1735; mais le programme de ces travaux n'ayant pas été exactement formulé, les matériaux statistiques qu'on trouve dans ceux d'entre eux qui sont les plus anciens, sont aussi les plus incomplets, de sorte que souvent on ne peut s'en servir pour établir des comparaisons exactes avec le temps actuel. Cependant ces matériaux contribuent beaucoup à nous donner la connaissance de la qualité des récoltes annuelles, de l'accroissement des terrains cultivés et de l'histoire de la colonisation et de la distribution des propriétés, ainsi que des mesures prises par le Gouvernement en vue du progrès industriel. Mais la plus grande importance de ces rapports obligatoires c'est d'avoir ouvert la voie au relevé méthodique des données statistiques futures; et c'était surtout un grand avantage pour les travaux statistiques, en Finlande, qu'on ait pu se baser sur des prescriptions de la loi et que l'administration fût depuis longtemps accoutumée à ces sortes de travaux. Par conséquent, l'établissement d'un bureau central de statistique n'a pas imposé à ces autorités des obligations nouvelles, quoique leur tâche ait été depuis mieux déterminée en qualité comme en quantité.

Bien que, comme nous l'avons dit, le dépouillement officiel des données statisti-

ques annuelles, répété périodiquement, ait été opéré en Finlande, durant un siècle et demi à peu près, le temps où l'on a commencé à mettre en ordre, à travailler et à publier ces données, n'est pas aussi reculé qu'on le croit, car tout cela n'a été fait que depuis peu. A l'exception des tableaux régulièrement publiés dans les journaux officiels du pays et des rapports annuels présentés par divers organes de l'administration centrale, la première moitié de ce siècle n'a pas produit en Finlande d'autres publications statistiques, sauf quelques essais généraux publiés tantôt aux frais de l'État, tantôt par des particuliers, et des aperçus sur le développement économique du pays pendant diverses périodes, ainsi que des monographies locales sur diverses provinces.

\*  
\* \*

Après que les États du pays eurent exprimé le besoin de posséder un bureau central de statistique (ce fut à la Diète de 1863-1864), on l'établit enfin, le 1<sup>er</sup> décembre 1865, d'abord à titre provisoire et avec deux employés seulement, un chef et son adjoint. Le 28 juin 1870, le bureau fut définitivement organisé auprès du Sénat impérial de Finlande (Ministère de l'intérieur). Comme auparavant, le bureau n'eut que deux employés; mais on lui accorda une légère subvention pour payer à l'heure des aides-calculateurs.

En même temps que le Bureau, on établit une Commission centrale de statistique composée des chefs des organes administratifs du pays avec le chef du bureau de statistique comme membre rapporteur.

La Commission centrale fut constituée en assemblée délibérante, dans le but d'imprimer l'unité aux travaux statistiques et d'élaborer les questionnaires ainsi que les plans de publications de diverses administrations, etc.

Il semble qu'en organisant cette commission, on ait répondu aux désirs exprimés dans les diverses sessions du congrès international de statistique, à Bruxelles (1853), à Paris (1855) et à Berlin (1863). Cependant on vit bientôt qu'une commission centrale de statistique, organisée comme celle de la Finlande, ne correspondait point tout à fait par son utilité au but désiré. Une commission de quinze membres, dont chacun représentait une branche administrative séparée, était convoquée pour délibérer et se prononcer sur des questions qui leur étaient, en général, plus ou moins étrangères, et pour la solution desquelles ils manquaient ordinairement de connaissances spéciales. Presque toutes les questions soumises à la commission n'avaient point de rapport direct avec les travaux habituels de la plupart de ses membres.

Ainsi, par exemple, la statistique agricole, commerciale, industrielle, médicale, criminelle, forestière, celle de l'éducation, etc., avaient dans la commission leurs représentants; mais aucun d'eux n'avait assez de connaissances spéciales dans la sphère d'autrui, pour pouvoir imprimer l'unité aux travaux statistiques. En qualité de membres de la commission, les fonctionnaires ne touchant pas d'honoraires et étant en même temps assez occupés par leur emploi, ne pouvaient se réunir que très rarement. Par suite, beaucoup de questions étaient résolues de façon que le bureau de statistique se trouvait amené à présenter directement ses propositions au Gouvernement, qui les adoptait sur le simple avis de l'autorité compétente. En un mot, la commission centrale de statistique en Finlande fut une institution qui ne répondait pas aux besoins pratiques. Sans doute, l'organisation même de cette institution avait ses défauts; mais le besoin d'une institution permanente de cette nature ne parut pourtant pas justifié par l'expérience.

C'est par ces motifs que le 4 novembre 1884, un nouveau décret impérial supprima ladite commission, dont les attributions passèrent au bureau central de statistique. Quand on le juge nécessaire, les propositions de ce bureau sont soumises à un comité composé d'experts spécialement élus pour la question. Par conséquent, au lieu d'une commission permanente de statistique, il y a maintenant des comités temporaires, dont les représentants de la science statistique sont toujours membres.

\*  
\* \*

D'après le dernier décret, en vigueur depuis le commencement de cette année, le bureau central de statistique en Finlande est composé comme suit :

- 1 Directeur,
- 1 Actuaire supérieur, adjoint du directeur,
- 3 Actuaire inférieurs.
- 1 Huissier.

En outre, il y a des aides-calculateurs payés à l'heure, dont le nombre varie de 3 à 7 d'après la quantité de travail à produire.

Le budget annuel du bureau central de statistique monte, en tout, à 49,000 fr., sans compter le loyer, les frais d'impression des travaux du bureau, ainsi que ceux des questionnaires. Le bureau est installé dans un pavillon du palais du Sénat, et ses travaux sont imprimés à l'imprimerie de l'État. Quant au budget spécial des questionnaires pour le recueillement des données primaires, il s'élève à 1,875 fr. environ.

Les branches de statistique dont le bureau central s'occupe directement sont :

1° *Statistique de la population.* — Les éléments de cette statistique sont recueillis par le clergé, qui en vertu de la loi tient les registres civils. Ces registres se composent des livres ci-après :

a) *Le grand livre*, contenant, pour chaque membre d'une paroisse, le nom, l'année de la naissance, le lieu natal, l'état civil, le métier ou l'emploi, la langue maternelle, les connaissances en lecture, en écriture et en catéchisme, et, s'il y a lieu, la mention des condamnations encourues. Dans chaque commune rurale (paroisse), le grand livre est rédigé par villages, disposés en ordre alphabétique : sous chaque nom de village on trouve en haut de la page, le nom de propriété et, plus bas, le nom du propriétaire, celui de sa femme, de ses enfants, de ses parents demeurant chez lui, de ses domestiques et de ses ouvriers ; plus loin, à la page suivante sont inscrits les noms de tous les fermiers, journaliers, etc., habitant ladite propriété avec leurs familles. Les naissances, les décès, les emménagements et déménagements, ainsi que tous les autres changements sont immédiatement annotés dans le grand livre, lequel, vers le nouvel an, est envoyé dans chaque village, où il est contrôlé pendant les examens annuels de catéchisme qu'ordonne l'Église luthérienne de Finlande. A cette occasion, tous les habitants présents et absents de chaque village d'après le grand livre, sont interrogés ; on corrige les erreurs, et tous les changements nouveaux sont annotés. C'est d'après les grands livres ainsi corrigés que les curés dressent, au bout de dix ans, des tables sommaires des communes, d'après le cadre adopté par le bureau central de statistique.

b) *Le livre des naissances*, contenant, par ordre chronologique, tous les enfants, nés et baptisés d'une paroisse, leurs parents, ainsi que l'état civil de ceux-ci, etc.

c) *Le livre des mariages*, contenant également par ordre chronologique, tous les mariés, leur âge, leur état civil, etc.

d) *Le livre des décès*, contenant les mêmes données sur les décédés.

e) *Le livre des emménagements et déménagements*.

Sur ces livres (lettres *b* et *e*) et d'après une formule fixée d'avance, les curés dressent annuellement les tables du mouvement de la population de toutes les communes.

Ces tables, les listes décennales de la population et les tables annuelles sur le mouvement de la même population sont envoyées régulièrement au bureau central de statistique, qui, avec ces matériaux, dresse les tableaux récapitulatifs du pays tout entier.

De ce qui vient d'être dit, il résulte que la statistique de la population en Finlande est exclusivement fondée sur la population *légale* et non sur celle *de fait*. Dans un pays où une population rare est disséminée sur un vaste territoire, entouré de lacs innombrables et de contrées couvertes de bois, des recensements comme ceux qui se font dans le midi de l'Europe sont impraticables. Il faut d'ailleurs reconnaître que les recensements basés sur la population légale ont atteint, en Finlande, un tel degré d'exactitude après avoir été pratiqués pendant la durée d'un siècle et demi, qu'il semble inutile de les remplacer par d'autres méthodes que l'expérience n'a pas consacrées dans le pays.

Lorsqu'une population, comme celle de la Finlande, professe presque tout entière la même religion, il n'y a aucun inconvénient à faire dresser les registres civils par le clergé. Les représentants des autres confessions qui existent en Finlande, à côté du luthérianisme, ont, en ce qui concerne leurs prêtres, les mêmes obligations que ceux de la religion dominante. Les quelques citoyens finlandais qui n'appartiennent à aucune des églises du pays, envoient leurs réponses aux autorités communales, qui les transmettent ensuite aux pasteurs luthériens.

Cependant, dans les villes plus considérables, dont la population est plus mobile, le bureau central de statistique a relevé à la fois le recensement des populations légale et de fait, en 1870, au moyen des listes de ménage et, en 1880, au moyen de listes et de cartes personnelles. Les résultats de ces divers recensements ont été publiés séparément.

1° *Agriculture et élevage de bétail*. — En l'absence d'un cadastre, établi d'après les exigences modernes, les données qu'on possède sur l'étendue et l'emploi de la terre cultivée sont encore très défectueuses. Celles qui concernent les terres cultivées ainsi que les récoltes, pour tous les fonds de terre, sont recueillies, d'après des formules une fois fixées, par les soins des communes rurales. Il est fait, en même temps, chaque année, un recensement du bétail. Les tableaux sont contrôlés par les assemblées communales, après quoi ils sont transmis aux préfets, qui les envoient au bureau central de statistique, en les accompagnant de rapports sur l'état économique des provinces.

En 1876, sur l'initiative du bureau de statistique, une enquête agricole fut exécutée dans le gouvernement de Nylande et produisit les meilleurs résultats.

On vient de soumettre au Gouvernement la proposition d'un nouveau cadastre, avec établissement de cartes économiques sur l'ensemble du pays. On ne peut qu'approuver cette mesure, car on aura ainsi une base plus sûre pour évaluer le montant annuel des récoltes;

2° *Commerce extérieur et navigation.* — Cette partie de la statistique est fondée sur des données déposées à la direction générale de la douane par touses bureaux, ainsi que par les marins. L'importation et l'exportation sont évaluées selon les prix courants des marchandises dans les ports de Finlande ;

3° *Revenu annuel de la nation.* — Par suite de l'impôt sur les revenus, qui dès l'année 1865 a été établi en Finlande, on possède de riches matériaux indiquant, en chaque lieu, la fortune des habitants suivant les différentes conditions et métiers. Ces matériaux sont périodiquement mis en œuvre par le bureau de statistique ;

4° *Caisse d'épargne.* — Ces caisses ont été l'objet d'ouvrages statistiques spéciaux. Cependant, cette branche de statistique se borne à l'établissement de tables sommaires publiées dans l'Annuaire statistique pour la Finlande, ainsi qu'à des comptes rendus un peu plus détaillés qu'on trouve dans les rapports sur la situation économique du pays, embrassant chacun une période quinquennale.

Les publications du bureau central de statistique paraissent en *finnois* ainsi qu'en *suédois*, sous le titre général de *Suonenmaan Virallinen Filasto* ou *Bidrag lin Finlands officiella Statistik*. (La statistique officielle de Finlande). Elles se divisent jusqu'à présent en huit séries, savoir :

1° *Commerce extérieur et navigation.* — 6 livraisons comprenant les années 1865-1880. Les années 1881-1883 sous presse ;

2° *Rapport sur la situation économique du pays.* — 4 tomes comprenant les années 1861-1880 ;

3° *Statistique agricole.* — 2 livraisons : 1°, matériaux pour la statistique agricole de la Finlande, et 2°, enquête agricole de 1876 dans le gouvernement de Nylande ;

4° *Statistique des revenus.* — 3 livraisons contenant des comptes rendus relatifs aux années 1865, 1871 et 1877. Une nouvelle livraison, pour l'année 1881, est sous presse ;

5° *Températures moyennes* de l'air calculées pour chacune des années 1846-1865. 1 livraison. Cette série n'a pas été continuée ;

6° *Population.* — 11 livraisons, savoir : a) Recensements généraux de la population le 31 décembre 1865, le 31 décembre 1875 et le 31 décembre 1880. Tomes 1, 5, 9 et 11 ;

b) Recensements de la population de quelques villes en 1870 et en 1880. Tomes 3, 8 et 11 ;

c) Mouvement de l'état civil de la population en 1865 et 1881. Tomes 2, 4, 5, 6, 7 et 10.

Sous presse et en voie d'achèvement : Rapport sur le mouvement de la population pour les années 1882 et 1883 ;

7° *Caisse d'épargne.* — Aperçu pour les années 1870-1872. 1 livraison ;

8° *Statistiques des aveugles, des sourds-muets et des aliénés.* — 2 livraisons : a) Statistique des aveugles en 1873, et b) Statistique des idiots (en âge d'école) en 1883.

Indépendamment de ces ouvrages, le bureau central de statistique publie annuellement, depuis 1878, un *Annuaire statistique pour la Finlande*. Cette annuaire contient des tableaux sur la superficie et la population, sur le mouvement de la population, l'agriculture et élevage des bestiaux, l'économie forestière, les mines ;

l'industrie dans les villes, le commerce et la navigation, les canaux et les chemins de fer, les postes, les banques et les établissements de crédit, l'instruction publique, l'hygiène, l'assistance publique, les prisons, les incendies, les finances de l'État et celles des communes, la dette publique, etc.

\*  
\* \*

A côté des publications du bureau central de statistique, on peut encore citer les brochures suivantes, publiées à part par le directeur du bureau, mais qui sont en partie imprimées aux frais de l'État :

1° *Manuel statistique pour la Finlande*. — (En finnois et en suédois), contenant des comptes rendus sur les origines et les fonctions de toutes les autorités publiques et services administratifs de la Finlande, les appointements des fonctionnaires, l'étendue et la population des différents centres administratifs, judiciaires et ecclésiastiques, etc. Helsingfors, 1872;

2° *Renseignements sur la population de Finlande*. — (En français) avec 8 cartes. Helsingfors, 1869;

3° *Le Grand-Duché de Finlande*. — Notice statistique, dont il y a différentes éditions en finnois, en suédois, en russe et en français.

\*  
\* \*

Les branches suivantes de la statistique officielle sont élaborées par les autres administrations centrales du pays :

1° *Statistique médicale et des établissements sanitaires*. — La direction médicale de Finlande présente annuellement des rapports détaillés sur ce sujet. Ces rapports sont publiés depuis l'année 1854; 30 tomes ont paru;

2° *Statistique forestière*. — La direction forestière présente sur l'état et l'administration des forêts de la couronne en Finlande des rapports annuels, qui sont aussi publiés;

3° *Mines et usines*. — La direction des mines publie tous les ans un rapport à cet égard;

4° *Industrie*. — En ce qui concerne les professions industrielles, la direction des manufactures publie, tous les trois ans, un compte rendu détaillé. Toutefois, ce compte rendu vient d'être confié à un organe administratif particulier, la direction des industries, qui s'occupe aussi des mines. En général, les matériaux dont a jusqu'ici disposé la statistique industrielle de la Finlande peuvent être considérés comme très défectueux. On peut espérer néanmoins que cette statistique s'améliorera, dès que la nouvelle direction des industries l'aura soumise à un contrôle plus exact;

5° *Transports*. — La direction des chemins de fer publie annuellement un volume contenant le compte rendu du trafic sur les chemins de fer de l'État. De même, l'administration des voies et des communications par eau publie des rapports annuels sur le trafic des canaux. Enfin, l'administration des postes a publié des tableaux rédigés d'après les formules adoptées par le congrès de Berne;

6° *Pilotage côtier et phares*. — L'administration de pilotage côtier fournit annuellement un rapport imprimé sur l'état du pilotage et des phares, etc.;

7° *Institutions de banque et de crédit*. — En dehors des rapports mensuels que non seulement la banque de Finlande, mais encore toutes les banques privées, existantes dans le pays et fondées par actions, sont obligées de publier dans les

journaux officiels du pays; ces établissements produisent, à la fin de chaque année, un rapport détaillé de leurs opérations;

8° *Instruction publique*. — L'administration des écoles du pays publie annuellement un aperçu statistique de l'état des écoles publiques secondaires en Finlande, suivi d'une notice sur les écoles privées. Tous les deux ou trois ans paraît, en outre, un aperçu statistique sur l'état des écoles primaires et, tous les cinq ans, un aperçu général de l'instruction des enfants en Finlande;

9° *Justice*. — A chaque session de la Diète, le procureur général est tenu de fournir une relation sur l'administration de la justice dans le pays. En outre, il publie chaque année un rapport sur les procès civils et criminels introduits devant les tribunaux;

10° *Prisons*. — L'administration des prisons publie, également, chaque année un rapport sur l'état des établissements pénitentiaires et des maisons de travaux forcés.

Les publications statistiques officielles étant, en Finlande, écrites en finnois et en suédois, les étrangers, qui désirent être renseignés sur l'état de choses dans le pays, éprouvent plus ou moins de difficulté à les comprendre. C'est pour remédier à cet inconvénient, que dans toutes les publications statistiques du bureau central, on a eu l'idée d'imprimer *en français* non seulement les tables de matières, mais encore les titres de chapitres, ainsi que les rubriques des colonnes. Cet exemple a été suivi dans plusieurs ouvrages émanant d'autres administrations.

Les ouvrages des différents organes administratifs ayant été publiés en formats divers, le bureau central de statistique a proposé au Gouvernement qu'à l'avenir tous ces ouvrages fussent publiés sous un titre général, par séries numérotées et, enfin, dans le format in-octavo, type adopté pour les dernières publications du bureau. Cette proposition étant actuellement à l'étude, il y a lieu d'espérer qu'elle sera approuvée.

Grâce à ces réformes, les publications statistiques de la Finlande gagneront en uniformité et pourront être plus facilement consultées par les statisticiens des autres pays.

Helsingfors, le 1<sup>er</sup> juin 1885.

K. E. F. IGNATIUS,  
*Directeur du bureau central de statistique.*